



Sámedikki 2016 reviderejuvvon bušeahtta

Mearriduvvon 09.06.2016

Ášši 021/16



SÁMEDIGGI
SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50
9730 Karasjok/Karášjohka
Telefon +47 78 47 40 00
samediggi@samediggi.no
www.samediggi.no

Sámediggi 2016

Sámediggi lea netto bušeahtta doaibma ja geavaha vejolaš positiivvalaš jahkebohtosa ieš ja das lea ovddasvástádus vejolaš negatiivvalaš jahkebohtosis. Vejolaš vuolláibáza válđojuvvo čuoovvovaš jagi bušeahtas. Sámediggi láve revideret bušeahtta juohke jagi geassemánu dievasčoahkkimis, jahkedieđáhusa mearrádusa vuodul njukčamánu mas lea mielde maiddái jahkereketdoallu.

Sámediggi sáhtá hálddašit departemeantta addán poastta 50 ruđaid friija. Dát ii guoskka várrejuvvon ruđaide mat bohtet eará poasttain departemeanttain, nugo poasttain 22 ja 72. Lassejuolludusat válđojuvvojit dattetge mielde reviderejuvvon bušeahtas.

Muđui čujuhit Sámedikki jahkereketdollui ja Sámedikki 2015 jahkedieđáhusii, áššis 005/16.

Njuolggá doarjagat eai leat unniduvvon. Sámediggi lea sádden juolludusreivve buot njuolggá doarjaga oažžuide ja lea geatnegas bisuhit dáid doarjagiid 2016:s. Poasttain mat gusket dahkkojuvvon šiehtadusaide ii leat maid geahpeduvvon ruhta.

Ráđđehus evttoha reviderejuvvon bušeahtas lasihit ruhtadoarjaga 4 miljovnnain Sámediggái ráhkkanahhtit ja čađahit Tráante 2017 doaluid.

Jagi 2016 ođđasis juogadeapmi oidno tabeallain vuolábealde ja guoskevaš ovttaskas poasttat leat válddahuvvon.

Sámedikki sisaboađut ja golut oktiibuot

Doaibmaboađut	Bušeahtta -16	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Departemeanttaid juolludusat	434 192 000	3 409 000	437 601 000
Doaibmaboađuid submi	434 192 000	3 409 000	437 601 000
Váikkuhangaskaommit			
Sámi ovttasbargu ja riikkaidgaskasaš bargu	2 029 000	0	2 029 000
Kultuvra	78 349 000	-732 005	77 616 995
Girjerádjju	122 498 000	6 157 000	128 655 000
Mánáidgárdit	12 055 000	0	12 055 000
Vuodđooahpahus	25 175 000	0	25 175 000
Alit oahppu ja dutkan	2 850 000	0	2 850 000
Dearvvašvuohta ja sosiála	3 866 000	-400 000	3 466 000
Areálat ja biras	2 200 000	0	2 200 000
Kulturmitosuođjalus	3 150 000	0	3 150 000
Ealáhusat	33 654 000	-575 000	33 079 000
Ovttasbartošiehtadusat	2 350 000	0	2 350 000
Eará doaibmabijut	3 978 000	-150 000	3 828 000
Doaibmagoluid submi	292 154 000	4 299 995	296 453 995
Doaibmaboađuid - váikkuhangaskaomiid submi	142 038 000	-890 995	141 147 005
Doaibmagolut			
Politiikalaš dási doaibma	30 600 000	0	30 600 000
Hálldahusa doaibma	111 438 000	0	111 438 000
Doaibmagoluid submi	142 038 000	0	142 038 000
JAHKEBOAÐUS	0	-890 995	-890 995

Juolludusat departemeanttain

	Buŕeahitta -16	Ođđasisj. buŕ.	Rev.buŕ-16
560.50 Gieldda- ja ođasmahttisdepartemeanta - GOD	280 233 000	446 000	280 679 000
560.54 Gieldda- ja ođasmahttisdep. - GOD - Sámeálbmotfoanda	5 345 000	0	5 345 000
223.50 Máhtodepartemeanta - MD	41 501 000	0	41 501 000
231.50 Máhtodepartemeanta - MD	16 110 000	4 000	16 114 000
1429.50 Dálkkádat- ja birasdepartemeanta - DBD	3 500 000	-29 000	3 471 000
320.53 Kulturdepartemeanta - KD	80 487 000	3 000 000	83 487 000
762.50 Dearvvaŕvuoda- ja fuolahusdepartemeanta - DFD	5 516 000	-10 000	5 506 000
854.50 Mánáid-, dáŕseárvu- ja searvadahttindepartemeanta - MDD	1 000 000	0	1 000 000
1800.50 Oljo- ja energijjidepartemeanta - OED	500 000	-2 000	498 000
Juolluduvvon buohkanassii	434 192 000	3 409 000	437 601 000

Giella

5.1.1 Áŕgirusŕšansuorggit - giella

	Buŕeahitta 2016	Ođđasisj. buŕ.	Rev.buŕ-16
Sáme giella rámmaeavttut	3 100 000	0	3 100 000
Giellageavaheaddjit	3 600 000	0	3 600 000
Sáme giella geavaheapmi	71 649 000	-732 005	70 916 995
Submi	78 349 000	-732 005	77 616 995

5.5 Čoahkketabealla - Sáme giella geavaheapmi

	Buŕeahitta 2016	Ođđasisj. buŕ.	Rev.buŕ-16
Guovttegielatvuodadoarjagat gielddaide	43 329 000	0	43 329 000
Guovttegielatvuodadoarjagat fylkkagielddaide	5 100 000	0	5 100 000
Sámi giellaguovddáŕat	19 560 000	0	19 560 000
Giellaproŕeavttat	3 660 000	-732 005	2 927 995
Submi	71 649 000	-732 005	70 916 995

5.5.4 Giellaproŕeavttat - ohcanvudot doarjagat

	Buŕeahitta 2016	Ođđasisj. buŕ.	Rev.buŕ-16
11000 Giellaproŕeavttat	3 660 000	-732 005	2 927 995
Submi	3 660 000	-732 005	2 927 995

Ovdalis juolluduvvon doarjagiin giellaproŕeavttaide lea gessojuvvon ruovttoluotta. Poasta unniduvvo 732 005 ruvnnuin.

Kultuvra

6.1.1 Áŋgiruššansuorggit - kultuvra

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Buorit rámmaeavttut sámi dáiddáriidda	25 864 000	4 000 000	29 864 000
Sámi kulturásahusat	80 009 000	2 900 000	82 909 000
Sámi valástallan	2 796 000	0	2 796 000
Sámi mediat	4 059 000	-743 000	3 316 000
Sámi bibliotekkat	9 770 000	0	9 770 000
Submi	122 498 000	6 157 000	128 655 000

6.3 Čoahkketabealla – buorit rámmaeavttut sámi dáiddáriidda

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Sámi dáiddáršiehtadus	7 500 000	0	7 500 000
Dáiddárkonferánsa	200 000	0	200 000
Doarjja juoigamii ja sámi musihkkii	2 500 000	0	2 500 000
Doarjja girjjálašvuoda buvttadeapmái	5 800 000	0	5 800 000
Girječállin	700 000	0	700 000
Doarjja sámi lágádusaide	2 820 000	0	2 820 000
Doarjja Riikkaidgaskasaš Sámi Filbmainstituhtii	1 455 000	0	1 455 000
Doarjja kulturgoaimmaide	4 089 000	0	4 089 000
Doarjja Noereh! organisašuvdnii	200 000	0	200 000
Tráante 2017	600 000	4 000 000	4 600 000
Submi	25 864 000	4 000 000	29 864 000

6.3.10 Tráante 2017 - prošeakta

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
86501 Tráante 2017	600 000	4 000 000	4 600 000
Submi	600 000	4 000 000	4 600 000

Dárbu lea lávdadet čuovvolit prošeavtta Tráante 2017 sihkkarastin dihte doaluid čadaheami. Lea várrejuvvon 4 000 000 ru 2016 reviderejuvvon bušehtas Tráante 2017 prošekti ja eará prošeavttaide mat leat gullevaččat Tráante doaluide.

6.4 Čoahkketabealla – sámi kulturásahusat

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Sámi festiválat	5 264 000	0	5 264 000
Sámi teáhterat	22 607 000	1 200 000	23 807 000
Sámi museat	34 555 000	2 000 000	36 555 000
Sámi kulturviesut ja kulturgaskkustanáhusat	15 624 000	0	15 624 000
Doarjja dáidda- ja kulturgaskkustanarenaide	1 959 000	-300 000	1 659 000
Submi	80 009 000	2 900 000	82 909 000

6.4.2 Teáhterat - njuolggodoarjja

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
15300 Beaivváš Sámi -Našunálateáhter	20 135 000	1 200 000	21 335 000
15301 Áarjelhsaemien Teatere AS	2 105 000	0	2 105 000
15302 Sámi mánáidteáhter	367 000	0	367 000
Submi	22 607 000	1 200 000	23 807 000

Beaivváš Sámi Našunálateáhteris lea válđoovddasvástádus feastačájáhusas «The Yoik Concert: Eallin mokta - Jielemen aavoe» Tráante 2017 doaluin. Danne lea dárbu lasihit doarjaga Beaivváš Sámi Našunálateáhterii 2016:s, ovttá gearddi juolludussan. Liige juolludus galgá geavahuvvot dušše dán ulbmilii. Várrejuvvo 1 200 000 ru reviderejuvvon 2016 bušehtas Beaivváš Sámi Našunálateáhterii.

6.4.3 Museat - njuolggodoarjja

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
15500 Árran Julevsame lulesamisk senter	5 781 000	0	5 781 000
15501 Saemien Sijte	4 349 000	0	4 349 000
15503 RidduDuottarMuseat	10 489 000	0	10 489 000
15504 Deanu ja Várjjaga museumssiida a)	8 317 000	2 000 000	10 317 000
15505 Várdobáiki	2 017 000	0	2 017 000
15506 Davviálbmotguovddáš OS	2 384 000	0	2 384 000
15507 Sámi museasearvi	205 000	0	205 000
15508 Báástede	1 013 000	0	1 013 000
Submi	34 555 000	2 000 000	36 555 000

Savio-museas leat 389 John Savio dáiddadahkosa. Musea jodiha Deanu ja Várjjaga museasiida. Čoahkkádusa eaiggáda Máttá-Várjjaga gielda. Ollu Savio dáidagis lea gártan Máttá-Norgii. Ollu dáidagis mii lei Davvi-Norggas láhppui nuppi máilmmisoađi áiggi. Stuuramus oassi Savio-dáidagis lea priváhta oamastusas. Niels Christian Bang čoahkkádusas leat badjel 400 barggu. Dán čoahkkádusa leat dál vuovdimin, ja Máttá-Várjjaga gielda lea ovdeš šiehtadusa mielde vuoruhuvvon vuosttamužžii vuovdima oktavuodas.

Bang čoahkkádusa oastima bokte oččošii Savio-musea measta ollislaš čoahkkádusa Savio gráfalaš dahkosiin, lassin stuorát ja ovddastuslaš mearrái oljomálagovaide ja akvareallaide.

Danne lea dárbu oažžut eanet doarjaga Deanu ja Várjjaga museasiidii 2016:s, ovttá gearddi juolludussan. Liigejuolludus galgá mannat dušše dán ulbmilii. Várrejuvvo 2 000 000 ru 2016 reviderejuvvon bušehtas Deanu ja Várjjaga museasiidii.

6.4.5 Doarjja dáidda- ja kulturgaskkustanarenaide – ohcanuđot doarjagat

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
17300 Doarjja dáidda- ja kulturgaskkustanarenaide	1 959 000	-300 000	1 659 000
Submi	1 959 000	-300 000	1 659 000

Ovdalis juolluduvvon doarjagiin dáidda- ja kulturgaskkustanarenaide leat gessojuvvon ruovttoluotta. Poasta unniduvvo 300 000 ruvnuin.

6.6.1 Sámi mediat - njuolggodoarjja

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
17001 Nuorttanaste	1 100 000	0	1 100 000
17002 Nuoraidbláđđi Š	1 509 000	0	1 509 000
17003 Sámis	356 000	0	356 000
17004 Daerpies Dierie/máttasámi girkobláđđi	230 000	0	230 000
17005 Bårjás	121 000	0	121 000
15600 Julev Film AS	743 000	-743 000	0
Submi	4 059 000	-743 000	3 316 000

Julev Film OS lea reastaluvvan. Várrejuvvon ruđat leat gessojuvvon ruovttoluotta. Poasta unniduvvo 743 000 ruvnnuin.

Álgga mii joatká doaibmabiju mas NuorajTV sáhtá ohcat doarjaga ortnegis doarjja giellaprošeavttaide.

Dearvvašvuohta ja sosiála

10.1.1 Áŋgiruššansuorggit - dearvvašvuohta ja sosiála

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Sámi giela ja kultuvrra vuodul lámhččojuvvon dearvvašvuođa- ja sosiálabálvalus	3 266 000	-400 000	2 866 000
Sámi humána biologalaš ávdnasiid hálddašeapmi ja geavaheapmi	150 000	0	150 000
Veahkaváldi lagaš oktavuodain sámi servodagas	450 000	0	450 000
Submi	3 866 000	-400 000	3 466 000

10.2 Čoahkketabealla - sámi giela ja kultuvrra vuodul lámhččojuvvon dearvvašvuođa- ja sosiálabálvalus

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Geavaheaddjivuđot fáladat sámi vuorasolbmuide	576 000	0	576 000
Sámi doavttersearvi	156 000	0	156 000
Doarjja dearvvašvuođa- ja sosiálaprošeavttaide	2 534 000	-400 000	2 134 000
Submi	3 266 000	-400 000	2 866 000

Ovdalis juolluduvvon doarjagiin dearvvašvuođa- ja sosiálaprošeavttain lea gessojuvvon ruovttoluotta. Poasta unniduvvo 400 000 ruvnnuin.

Ealáhusat

13.1.1 Áŋgiruššansuorggit - ealáhusat

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Vuoddoealáhusat	6 000 000	-170 000	5 830 000
Ealáhuseallin ja fitnodatovddideapmi	9 700 000	-405 000	9 295 000
Kulturealáhusat	3 900 000	0	3 900 000
Duodji	14 054 000	0	14 054 000
Submi	33 654 000	-575 000	33 079 000

13.2 Čoahkketabealla - vuodđoealáhusat

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Doarjja vuodđoealáhusaide	6 000 000	-170 000	5 830 000
Submi	6 000 000	-170 000	5 830 000

Oassemihttomearri 2

- Bisuhit dáláš barggolašvuoda ja doallostruktuvrra eanadoalus.

Strategiijat dasa gullelaš doaibmabijuiguin:

- Sihkkarastit Sámedikki váikkuhanfámu sámi guovlluid eanadoalu ovddideamis.
- Lávgadet gulahallan guovddáš eanadoalloeiseválddiiguin.
- Ovttasbargu ja gulahallan eanadoalloorganisašuvnnaiguin.
- Sihkkarastit áigequovdilastojuvvon máhtu ja oktiortnet politihka hábmema ealáhusa siskkobealde.
- Vuoruhit lihtorguodohanealáhusa. Investieremat eanadoallovistiin lihtordoalus.
- Ovttasbargoprošeavttat ovddideami ja rekrutterema ektui eanadoalu STN-guovllus.

Vuoruheamit jahkái 2016:

- Stuorat divodeamit, viiddideamit ja ođđavistit lihtorealáhusas.
- Prošeavttat eanadoalu ovddideami siskkobealde ja rekrutteren eanadollui.

Galgá váikkuhit:

- Ahte barggolašvuolta lihtorealáhusas bisuhuvvo.
- Gánnáhahti eanadoalu.
- Ođasmahttojuvvon doaibmaapparáhta

13.3 Čoahkketabealla - juohkelágan ealáhusat, lotnolas- ja meahcceealáhusat, árvoháhkkan ja ođđaásaheai

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Doarjja ealáhusaide, fitnodatovddideapmái ja lotnolas- ja meahcceealáhusaide	6 400 000	-405 000	5 995 000
Doarjja ođđaásahemiide ja ealáhushtkamii	1 700 000	0	1 700 000
Sámi mátkeealáhusat	1 600 000	0	1 600 000
Submi	9 700 000	-405 000	9 295 000

13.3.1 Doarjja ealáhusaide, fitnodatovddideapmái ja lotnolas- ja meahcceealáhusaide - ohcanvuodot doarjja

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
40510 Doarjja ealáhusaide, fitnodatovddideapmái ja lotnolas- ja meahcceealáhusaide	6 400 000	-405 000	5 995 000
Submi	6 400 000	-405 000	5 995 000

Eará doaibmabijut

15.1 Čoahkketabealla - eará doaibmabijut

	Bušeahhta 2016	Ođđasisj. buš.	Rev.buš-16
Sámiguoski statistihkka Norggas	375 000	0	375 000
Doarjja sámi válдоorganisašuvnnaide	2 627 000	0	2 627 000
Doarjja organisašuvnnaide, bellodagaide ja joavkkuide main lea ovddastus Sámedikkis	536 000	0	536 000
Doarjja sámi dásseárvoorganisašuvnnaide	440 000	0	440 000
Dásseárvodoaibmabijut	0	-150 000	-150 000
Submi	3 978 000	-150 000	3 828 000

Ovdalis juolluduvvon doarjagiin dásseárvodoaibmabijuide lea gessojuvvon ruovttoluotta vásttolaččat 150 000 ru.

